

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 43 (1969)
Heft: 3

Rubrik: Industrie, Handel, Gastgewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen f. Abweichungen von d. arbeitsgesetzl. Normalarbeitszeiten ¹⁾ ²⁾

1. Industrielle Betriebe

24 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 3. Viertel- jahr 1969
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Bekleidungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	
Überzeitarbeit						
Laufende Bewilligungen	4	1	19	35	14	73
Betriebe	4	1	11	16	8	40
Bewilligte Arbeitsstunden	23790	702	81 344	62 596	7314	175 746
Nachtarbeit						
Laufende Bewilligungen	2	2	13	4	—	21
Betriebe	2	1	5	4	—	12
Bewilligte Arbeitsstunden	11 057	2763	2 436	3 528	—	19 784
Sonntagsarbeit						
Laufende Bewilligungen	—	—	3	—	—	3
Betriebe	—	—	2	—	—	2
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	702	—	—	702
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit						
Laufende Bewilligungen	1	1	3	2	3	10
Betriebe	1	1	2	1	2	7
Bewilligte Arbeitsstunden	1 920	2970	1 396	6 622	423	13 331
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit						
Laufende Bewilligungen	—	3	13	3	1	20
Betriebe	—	2	8	3	1	14
Bewilligte Arbeitsstunden	—	124	7947	11 376	2376	21 823

¹⁾ Ausserdem «Bis auf weiteres» ausgestellte Bewilligungen: Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit 1.

²⁾ Von der Städtischen Gewerbepolizei und vom BIGA erteilt.

Bewilligungen f. Abweichungen von d. arbeitsgesetzl. Normalarbeitszeiten¹⁾
(Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

25 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 3. Viertel- jahr 1969	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige		
			Handel	Andere			
Überzeitarbeit							
Laufende Bewilligungen	—	—	—	—	1	1	
Betriebe	—	—	—	—	1	1	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	420	420	
Nachtarbeit							
Laufende Bewilligungen	5	17	10	2	12	46	
Betriebe	5	15	4	2	11	37	
Bewilligte Arbeitsstunden	140	1156	152	4 627	2923	8 998	
Sonntagsarbeit							
Laufende Bewilligungen	—	2	3	1	2	8	
Betriebe	—	2	3	1	1	7	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	20	270	1 250	168	1 708	
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Laufende Bewilligungen	1	9	19	5	1	35	
Betriebe	1	9	12	5	1	28	
Bewilligte Arbeitsstunden	12	549	1155	27 920	100	29 736	
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Laufende Bewilligungen	—	—	—	—	—	—	
Betriebe	—	—	—	—	—	—	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	

¹⁾ Von der Städtischen Gewerbepolizei und vom BIGA erteilt.

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26	Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kaufsumme Fr.	Anzahlung Fr.
		bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	1	11	15	29	20	76	270 176	71 516	
Musikinstrumente ...	—	8	8	3	—	19	29 203	9 561	
Nähmaschinen	—	5	2	—	—	7	6 280	1 880	
Büromasch., Kassen	1	3	1	—	1	6	11 653	4 342	
Gewerbl. Maschinen	—	—	—	—	11	11	742 103	94 363	
And. Geschäftsinv. .	—	—	—	1	9	10	385 472	129 165	
Fahrräder	3	—	—	—	—	3	844	375	
Motorräder	—	14	2	—	—	16	13 264	4 485	
Personenautomobile	—	—	8	51	82	141	960 504	417 080	
Andere Automobile .	—	—	—	1	11	12	515 105	119 100	
Verschiedenes	—	—	—	—	—	—	—	—	
3. Vierteljahr 1969 ..	5	41	36	85	134	301	2 934 604	851 867	
3. Vierteljahr 1968 ..	5	22	45	110	163	345	3 434 650	1 023 321	

Städtische Billettsteuer

27	Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstaltungen	Gemeindesteuerbetrag Fr.
		Juli	August	September	3. Vierteljahr		
Kinos	174 911	123 129	174 918	472 958	6 347	251 489	
Stadttheater	6 300 ¹⁾	—	8 132	14 432	19	17 763 ¹⁾	
Übr. ständige Theater .	1 976	2 116	4 309	8 401	133	7 961	
Fussballspiele	9 379	3 793	45 484	58 656	45	34 970	
Eishockeyspiele	—	—	—	—	—	—	
Übrige Sportanlässe ..	757	190	3 632	4 579	14	1 116	
Konzerte	342	8 112	6 338	14 792	31	12 135	
Vorträge	472	28	1 872	2 372	28	651	
Gesellige Anlässe	2 335	2 131	2 284	6 750	22	4 049	
Dancings	44 779	15 052	30 527	90 358	382	28 397	
Ausstellungen	641	13 132	1 980	15 753	6	4 003	
Andere Veranstaltung.	34 150	112 370	125 019	271 539	71	95 192	
Zusammen 1969	276 042	280 053	404 495	960 590	7 098	457 726	
Zusammen 1968	280 882	371 250	341 361	993 493	7 107	495 587	
Davon Kinos 1968	159 690	187 121	188 184	534 995	6 382	275 098	

¹⁾ Stadttheater geschlossen. Einschliesslich der I. Hälfte der für die Saison 1969/70 verkauften Abonnements und Besucherhefte (6300 Besucher, 12 873 Fr. Gemeindesteuerbetrag).

Betreibungen und Konkurse

28	Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse	
		Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
		überhaupt	davon f. Steuerbetriebungen								
	3. Vierteljahr 1969 .	6713	2019	1798	1017	740	—	—	—	12	
	3. Vierteljahr 1968 .	6394	1845	1626	911	667	—	—	—	9	

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29	Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen					
		Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt		
			absolut	in %			absolut	in %			
	Juli	5 423	20 383	79,0	25 806	11 442	36 584	76,2	48 026		
	August	6 605	25 163	79,2	31 768	12 362	41 000	76,8	53 362		
	September	8 041	17 461	68,5	25 502	16 479	31 762	65,8	48 241		
	Hotels I. Ranges ..	4 619	17 245	78,9	21 864	7 298	31 629	81,3	38 927		
	Hotels II. Ranges ..	12 391	35 514	74,1	47 905	24 812	60 527	70,9	85 339		
	Hotels III. Ranges ¹⁾ ..	3 059	10 248	77,0	13 307	8 173	17 190	67,8	25 363		
	3. Vierteljahr 1969 ..	20 069	63 007	75,8	83 076	40 283	109 346	73,1	149 629		
	3. Vierteljahr 1968 ..	19 562	59 627	75,3	79 189	37 105	108 494	74,5	145 599		

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate — Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	über-haupt		
			vorhandene	verfügbare					
	Juli	37	2053	2053	2,0	1,8	1,8	75,5	
	August	37	2053	2052	1,8	1,6	1,7	83,9	
	September	37	2053	2047	2,0	1,8	1,8	78,6	
	Hotels I. Ranges ...	4	637	637	1,6	1,8	1,7	66,4	
	Hotels II. Ranges ...	19	1055	1053	1,9	1,7	1,7	88,1	
	Hotels III. Ranges ¹⁾ ...	14	361	361	2,6	1,7	1,9	76,4	
	3. Vierteljahr 1969 ...	37	2053	2051	2,0	1,7	1,8	79,3	
	3. Vierteljahr 1968 ...	37	2047	2036	1,9	1,8	1,8	77,7	

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunfts ländern

31 Herkunfts länder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	3. Vier- teljahr 1969	3. Vier- teljahr 1968	3. Vier- teljahr 1969	3. Vier- teljahr 1968	3. Vier- teljahr 1969	3. Vier- teljahr 1968
Deutschland	8 999	8 518	14 666	14 131	1,6	1,7
Frankreich	7 690	9 701	10 749	13 131	1,4	1,4
Italien	8 218	8 731	13 418	13 828	1,6	1,6
Österreich	1 687	1 343	2 890	2 218	1,7	1,7
Grossbritannien, Irland	3 580	3 316	5 917	6 443	1,7	1,9
Niederlande	1 848	1 844	3 253	3 127	1,8	1,7
Belgien	1 455	1 368	2 420	2 084	1,7	1,5
Luxemburg	163	118	275	211	1,7	1,8
Dänemark	473	522	922	1 097	1,9	2,1
Schweden	1 097	994	1 703	1 427	1,6	1,4
Norwegen	107	118	208	312	1,9	2,6
Finnland	98	252	195	372	2,0	1,5
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.)	182	65	350	242	1,9	3,7
Polen	92	75	302	188	3,3	2,5
Tschechoslowakei	587	609	1 181	4 095	2,0	6,7
Ungarn	301	265	685	725	2,3	2,7
Rumänien	115	77	291	192	2,5	2,5
Jugoslawien	717	546	1 139	812	1,6	1,5
Griechenland	397	309	1 077	872	2,7	2,8
Bulgarien	83	77	228	165	2,7	2,1
Türkei	196	162	534	402	2,7	2,5
Spanien	2 826	2 318	3 920	3 476	1,4	1,5
Portugal	460	444	776	808	1,7	1,8
Vereinigte Staaten (USA)	14 370	11 962	26 716	26 134	1,9	2,2
Kanada	1 412	999	2 909	1 979	2,1	2,0
Zentralamerika, Mexiko	418	234	1 049	608	2,5	2,6
Argentinien	361	298	653	456	1,8	1,5
Brasilien	274	195	670	524	2,4	2,7
Übriges Südamerika	691	554	1 691	1 003	2,4	1,8
Vereinigte Arabische Republik	127	137	473	308	3,7	2,2
Tunesien, Algerien, Marokko	362	343	683	463	1,9	1,3
Südafrikanische Union	165	186	354	391	2,1	2,1
Übriges Afrika	193	183	635	556	3,3	3,0
Indien, Pakistan	140	194	373	627	2,7	3,2
Israel	611	668	1 631	1 427	2,7	2,1
Japan	1 697	1 132	2 619	1 942	1,5	1,7
Übriges Asien	483	518	1 126	1 284	2,3	2,5
Australien und Ozeanien	332	252	665	434	2,0	1,7
Ausland total	63 007	59 627	109 346	108 494	1,7	1,8
Schweiz, Liechtenstein	20 069	19 562	40 283	37 105	2,0	1,9
Zusammen	83 076	79 189	149 629	145 599	1,8	1,8